



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 December 2008  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят третья сессия

Пункты 118 и 89 повестки дня

### Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

#### Всеобщее и полное разоружение

## **На пути к договору о торговле оружием: установление общих международных стандартов в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений**

### **Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/63/L.39**

#### **Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-н Патрик А. Чуасото (Филиппины)

1. На своих 26-м и 28-м заседаниях 19 и 23 декабря 2008 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/63/L.39 (A/C.5/63/10). На 26-м заседании 19 декабря Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого комитета (A/63/621). Комитет имел в своем распоряжении проект решения, представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций (см. пункт 6).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/63/SR.26 и 28).
3. На 28-м заседании 23 декабря представитель Соединенных Штатов Америки обратился с просьбой провести заносимое в отчет о заседании голосование по разделу А проекта решения A/C.5/63/L.27.
4. С заявлением по мотивам голосования перед его проведением выступил представитель Соединенных Штатов.



5. На том же заседании Комитет принял раздел А проекта решения A/C.5/63/L.27 путем заносимого в отчет о заседании голосования 123 голосами против 1 при 21 воздержавшемся (см. пункт 6 ниже). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за\*:*

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Свазиленд, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Бахрейн, Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Израиль, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан.

## **Решение Пятого комитета**

6. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в слу-

---

\* Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики сообщила, что она хотела бы отозвать свой голос, а делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии сообщила о том, что она намеревалась проголосовать за раздел А проекта решения A/C.5/63/L.27.

<sup>1</sup> A/C.5/63/10.

<sup>2</sup> A/63/621.

---

чае принятия ею проекта резолюции A/C.1/63/L.39 потребуются дополнительные ресурсы на общую сумму 1 225 900 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (1 182 000 долл. США) и разделу 28D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» (44 000 долл. США) бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Вопрос об этих дополнительных ассигнованиях на двухгодичный период 2008–2009 годов будет рассматриваться Ассамблеей в соответствии с процедурами использования и функционирования резервного фонда.

---